



GUÍA FAMILIAR DE

servicios de educación especial preescolar

Índice

Reseña general	1
Introducción	1
Descripción	1
Opciones inclusivas de educación y cuidado para la primera infancia	2
3-K para Todos	3
Prekínder para Todos	3
Tipos de sedes	3
Cómo solicitar el ingreso	3
Calendario de solicitud de ingreso de las opciones preescolares inclusivas	4
Contactos	4
Cómo comenzar el proceso	5
Transición de la Intervención Temprana (EI)	5
Si su hijo ya está inscrito en un programa de preescolar	5
Qué preguntas debe realizar	6
Niños cuyo idioma en el hogar es distinto al inglés	7
Si su hijo se encuentra en otro entorno de cuidado infantil	7
El proceso de educación especial para preescolar	8



Referido 8

Requisitos de edad	8
Cómo realizar un referido	8
¿Quién, además de uno de los padres, puede hacer un referido inicial?	9
¿Quién puede realizar una solicitud para un referido inicial?	9
Paquete de referido	10

Evaluación 11

El proceso de evaluación	11
Cómo solicitar una evaluación	11
Consentimiento informado para evaluar a su hijo	12
¿En qué consistirá la evaluación inicial?	12
Evaluaciones privadas	13
Resumen de la evaluación	13
Cómo compartir novedades del estudiante	13

Reunión del Comité de Educación Especial Preescolar (CPSE)	14
Descripción	14
Cómo prepararse para una reunión del CPSE	15
Participantes de la reunión del CPSE	15
Su papel en una reunión del CPSE.	16
Qué preguntar en una reunión del CPSE.	16
Requisitos	16
Programa de Educación Individualizado (IEP).	18
Reuniones del CPSE de revisión anual y por solicitud	20
Revaluación	20
Servicios	22
Descripción	22
Descripción de los programas y servicios	22
Apoyos y servicios adicionales.	23
Planificación de los servicios	24
Sedes del programa y servicios	25
Niños con un IEP que recomienda un maestro itinerante de educación especial (SEIT) o servicios relacionados	25
Niños con un IEP que recomienda clases especiales o clases especiales en un entorno integrado (SCIS).	25
Movilidad limitada y necesidades de accesibilidad	25
Derechos de los padres	26
Cuidado de crianza temporal	26
Estudiantes en vivienda temporal	27
Finalización de los servicios de educación especial preescolar	27
Revocación del consentimiento	27
Desclasificación	27
Expediente	28
Derechos al debido proceso.	29
Transición a kínder	32
Glosario de términos	33
Contactos	37
Comité de Educación Especial Preescolar (CPSE)	37
Contactos del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York	39
Recursos	39

Reseña general

Introducción

Esta guía para familias tiene como objetivo proporcionarle información sobre cómo el Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York determina si los niños de 3 a 5 años tienen una discapacidad y cómo el DOE ofrece servicios de educación especial a aquellos que reúnen los requisitos.

Tal como se detalla brevemente en la sección *Descripción* más abajo y en profundidad a lo largo de estas páginas, esta guía le indicará:

- qué buscar si cree que su hijo puede requerir servicios de educación especial;
- cómo realizar un referido para una evaluación inicial;
- cómo participar en el proceso de evaluación y del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP);
- cómo dispondrá el DOE los servicios si su hijo reúne los requisitos; y
- qué opciones de educación preescolar inclusiva existen para niños con y sin discapacidades.

Descripción

Los servicios de educación especial preescolar están disponibles para niños de 3 a 5 años con discapacidades o retrasos en el desarrollo que afectan el aprendizaje. Estos servicios se prestan de manera gratuita para los niños que reúnan los requisitos. Para muchos niños, estos servicios se pueden proporcionar en un salón de clases de 3-K para Todos (*3-K for All*) o Prekínder para Todos (*Pre-K for All*) inclusivo, donde estudiantes con y sin discapacidades aprenden juntos.

Su hijo puede recibir servicios si muestra retrasos en cualquiera de las siguientes áreas:

- cognitiva (pensamiento y aprendizaje);
- lenguaje y comunicación (comprensión y uso del lenguaje);
- adaptativa (habilidades de autoayuda como ir al baño, comer y vestirse);
- socioemocional (comportamientos tales

como llevarse bien con los demás y expresar sus sentimientos); o

- desarrollo motor (desarrollo físico, incluidos los retrasos o trastornos relacionados con la visión, la audición y el movimiento).

Su hijo también puede reunir los requisitos para los servicios si tiene una discapacidad como autismo, sordera, sordoceguera, trastorno auditivo, trastorno ortopédico, otro tipo de discapacidad, lesión cerebral traumática o trastorno visual (incluida la ceguera). Consulte la página 16 para obtener más información sobre los requisitos de los servicios de educación especial preescolar.

Usted, el padre, puede contactar a su Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education*, CPSE) a fin de solicitar una evaluación para determinar si su niño reúne los requisitos para los servicios de educación especial. El CPSE es responsable de coordinar el proceso de educación especial para niños de entre 3 y 5 años. Existen 10 CPSE en diferentes áreas de la Ciudad que trabajan con las familias en el distrito donde ellas residan. Todos los CPSE dependen de una oficina del Comité de Educación Especial (*Committee on Special Education*, CSE) general. Consulte las páginas 37 y 38 para ver el mapa y la información de contacto de los CSE/CPSE.

Si se determina que su hijo reúne los requisitos para los servicios de educación especial preescolar, el CPSE trabajará con usted para elaborar un IEP. Un IEP es un plan que analiza las habilidades de su hijo y describe los servicios que el Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York proporcionará de forma gratuita para satisfacer sus necesidades educativas. Para muchos niños, los servicios pueden prestarse en un programa inclusivo del DOE. Para conocer más sobre los diferentes tipos de servicios, vea la página 22. Para conocer más sobre los programas inclusivos del DOE, vea la página 2.

Opciones inclusivas de educación y cuidado para la primera infancia

El Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York ofrece varias opciones inclusivas de educación y cuidado para la primera infancia a las familias de niños de 3 y 4 años. Los programas de 3-K para Todos (*3-K for All*) y Prekínder para Todos (*Pre-K for All*) incluyen tanto a niños con o sin discapacidades o retrasos en el desarrollo. Se recomienda a las familias de todos los menores, entre ellos los niños con discapacidades, que soliciten el ingreso a 3-K y Prekínder para Todos.

El Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*) debe recomendar servicios en el ambiente menos restrictivo (*Least Restrictive Environment, LRE*) apropiado para las necesidades particulares de su hijo. LRE significa aprender en entornos integrados donde los estudiantes con y sin discapacidades son educados juntos en la mayor medida posible. Para la mayoría de los niños, esto significa aprender en entornos inclusivos, como una

clase de 3-K o Prekínder para Todos, con programas de educación especial o servicios relacionados.

Los entornos inclusivos permiten que los niños con y sin discapacidades aprendan juntos. La inclusión promueve el progreso académico, la independencia y el desarrollo socioemocional. Estos son algunos ejemplos de entornos inclusivos:

- un salón de clases de educación general con servicios como terapia física o del habla en un programa como el de 3-K para Todos;
- un salón de clases de educación general con un maestro itinerante de educación especial (*Special Education Itinerant Teacher, SEIT*) en un programa como el de 3-K para Todos; y
- una clase especial en un entorno integrado (*Special Class in an Integrated Setting, SCIS*), que incluye a niños con y sin discapacidades, con servicios adicionales, tales como terapia ocupacional o del habla, en un programa como Prekínder para Todos.



Los entornos inclusivos permiten que los niños con y sin discapacidades aprendan juntos.

3-K para Todos

Los programas de 3-K para Todos ofrecen educación gratuita y de día completo para los niños de 3 años de la Ciudad de Nueva York. En algunos distritos escolares, los programas de 3-K están disponibles para todas las familias. Para saber cuáles son esos distritos, visite www.schools.nyc.gov/enrollment/enroll-grade-by-grade/3k. En todos los distritos escolares, los programas de 3-K están disponibles para las familias que reúnen los requisitos de ingreso económico y necesidades.* Estos programas, entre ellos Head Start, ofrecen cuidado gratuito o de bajo costo durante todo el año por hasta 10 horas al día. Si reúne los requisitos y hay cupos disponibles, puede inscribir a su hijo en cualquier momento. Para obtener más información, visite www.nyc.gov/3k.

Prekínder para Todos

Los programas de Prekínder para Todos ofrecen educación gratuita y de día completo para los niños de 4 años de la Ciudad de Nueva York. Algunos programas de prekínder, entre ellos Head Start, están disponibles para las familias que reúnen los requisitos de ingreso económico y necesidades.* Estos programas ofrecen cuidado gratuito o de bajo costo durante todo el año por hasta 10 horas al día. Si reúne los requisitos y hay cupos disponibles, puede inscribir a su hijo en cualquier momento.

Para obtener más información, visite www.nyc.gov/prek.

**Nota: Los programas Head Start y Early Head Start del DOE pueden inscribir a algunas familias que no reúnen los requisitos de ingreso económico, si demuestran que necesitan los servicios. Esto incluye a las familias de niños con discapacidades que podrían beneficiarse de este tipo de programas.*

Cómo solicitar el ingreso

Para que su hijo pueda asistir a uno de estos programas, debe hacer lo siguiente:

- solicitar el ingreso a 3-K o Prekínder para Todos durante el proceso de admisión anual en invierno y primavera en www.MySchools.nyc.gov;
- sumarse a las listas de espera de los programas en www.MySchools.nyc durante el verano y el otoño; o
- comunicarse con los programas que reciben estudiantes durante todo el año, entre ellos Head Start y otros proveedores de día o año escolar prolongado. La información de contacto de estos programas está disponible en www.MySchools.nyc.

Tenga en cuenta que el CPSE no se encarga de la asignación a los programas de educación general para la primera infancia, como 3-K o

Se recomienda a las familias de todos los menores, entre ellos los niños con discapacidades, que soliciten el ingreso a 3-K y Prekínder para Todos.

Tipos de sedes

Los programas de 3-K y Prekínder para Todos se ofrecen en los siguientes entornos:

- **Escuelas de distrito.** Algunas escuelas primarias públicas ofrecen programas de 3-K y prekínder. El director de la escuela es el encargado de supervisar estos programas.
- **Centros de prekínder.** Estos centros son dirigidos por personal del DOE y solo prestan servicios hasta la etapa anterior a kínder.
- **Centros de Educación Temprana de la Ciudad de Nueva York (NYC Early Education Centers, NYCEEC).** Algunas organizaciones comunitarias ofrecen programas de 3-K y prekínder, con apoyo del DOE.
- **Programas en casas de cuidado infantil.** Algunos programas en casas de cuidado infantil ofrecen 3-K, con apoyo del DOE.

prekínder, por lo que usted tiene que solicitar el ingreso a estos programas.

Calendario de solicitud de ingreso de las opciones preescolares inclusivas

Las solicitudes de ingreso a 3-K y prekínder se aceptan durante un proceso de admisión abierto anual en invierno y primavera, pero puede pedir sumarse a una lista de espera para 3-K y prekínder una vez que el proceso se haya cerrado. El proceso del CPSE se lleva a cabo durante todo el año y le recomendamos que solicite el ingreso a 3-K y prekínder sin importar en qué etapa de este proceso se encuentre.

Puede solicitar el ingreso a un programa de 3-K o Prekínder para Todos en los siguientes casos:

- Si planea o no presentar una solicitud de referido ante el CPSE.

Contactos

¿Tiene alguna pregunta sobre estas opciones educativas y de cuidado para la primera infancia?

- Para conocer más sobre los programas disponibles:
 - Visite www.MySchools.nyc
 - Llame al 212-637-8000
- Para obtener apoyo en la transición de la Intervención Temprana (*Early Intervention, EI*) a la educación preescolar:
 - Envíe un correo electrónico a eitopreschool@schools.nyc.gov
 - Llame al 646-389-7171
- Para obtener información y ayuda sobre la inscripción:
 - Visite www.nyc.gov/3k o www.nyc.gov/prek
 - Envíe un correo electrónico a ESenrollment@schools.nyc.gov
 - Llame al 718-935-2009
 - Contacte a un Centro de Bienvenida a las Familias www.schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/family-welcome-centers

- Si ya ha presentado una solicitud de referido ante el CPSE.
- Si está participando en el proceso del CPSE y está esperando, por ejemplo, que se completen las evaluaciones o que se programe la reunión del CPSE.
- Si su hijo ya tiene un Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*), incluyendo uno que recomiende una SCIS o una clase especial.
 - Si solicita el ingreso, obtiene un cupo y elige asistir a un programa de 3-K o prekínder, y además tiene un IEP, el CPSE le recomendará servicios apropiados en el IEP que apoyen a su hijo en el programa que usted elija. No dude en comunicarse con el CPSE para hablar sobre cómo se pueden coordinar los servicios de educación especial en el programa de 3-K o prekínder donde su hijo obtuvo un cupo.
 - Si mientras asiste a un programa de educación especial solicita el ingreso y obtiene un cupo en un programa de 3-K o prekínder y desea transferirse a ese programa, el CPSE le recomendará servicios apropiados en el IEP que apoyen a su hijo en el programa que usted elija. En cualquier momento, usted o el personal del programa puede solicitar una reunión con el CPSE para analizar si su hijo necesita más apoyo del que se puede proporcionar en el programa.



Cómo comenzar el proceso

Cada niño es diferente. Algunos niños tienen discapacidades identificadas al nacer. Otros niños, en cambio, pueden tener discapacidades que se detectan más tarde o una vez que asisten a la escuela. Es importante recordar que los niños aprenden a diferentes ritmos y de diferentes maneras.

La forma en que los niños de 3 a 5 años comiencen el proceso de educación especial dependerá de si:

- el niño fue identificado antes de los 3 años y recibió servicios de Intervención Temprana (*Early Intervention, EI*);
- el niño está asistiendo a un programa de preescolar y su desarrollo está retrasado en comparación con el de sus compañeros; o
- el niño está en otro entorno de cuidado infantil y usted cree que puede requerir servicios de educación especial.

Transición de la Intervención Temprana (EI)

El programa de EI sirve a niños desde el nacimiento hasta los 3 años que tienen discapacidades o retrasos en el desarrollo. Es gestionado por el Departamento de Salud y Salud Mental (*Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH*) de la Ciudad de Nueva York.

Si su hijo actualmente recibe servicios de EI y usted cree que puede necesitar servicios de educación especial preescolar, debe referirlo al Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York. Esto se realiza por escrito mediante una carta de referido al Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*). Su coordinador de servicios de EI puede ayudarlo a escribir la carta y, además, puede encontrar las instrucciones en la página 8.

Los servicios de EI están programados para terminar en el tercer cumpleaños de un niño. Al menos seis meses antes de que su hijo cumpla 3 años, el coordinador de servicios de EI de su hijo debe comenzar a ayudarlo con el proceso de transición.

Si el CPSE se reúne antes del tercer cumpleaños de su hijo y determina que cumple con los requisitos para los servicios, usted puede elegir:

- poner fin a los servicios de EI y comenzar los servicios de educación especial preescolar en ese momento; o
- prolongar los servicios de EI de su hijo de acuerdo con su fecha de nacimiento:

Nacido 1 de enero – 31 de agosto	Nacido 1 de septiembre – 31 de diciembre
Su hijo puede continuar recibiendo servicios de EI hasta el 31 de agosto.	Su hijo puede continuar recibiendo servicios de EI hasta el 31 de diciembre.

Las familias que hayan recibido servicios de EI también tienen la opción de solicitar el ingreso a 3-K para Todos. Se recomienda a todas las familias solicitar el ingreso, independientemente de si reúnen los requisitos para recibir servicios de educación especial preescolar. Para obtener más información, consulte la *Guía de la transición de la Intervención Temprana a la educación preescolar del DOE* en <https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/preschool-to-age-21/moving-to-preschool>.

En caso de tener inquietudes sobre el progreso de su hijo, el primer paso debe ser hablar con su(s) maestro(s) para compartir y aprender más sobre las necesidades y el progreso del niño.

Si su hijo ya está inscrito en un programa de preescolar

En el caso de los niños actualmente inscritos en programas de preescolar, las familias y el personal deben explorar diferentes estrategias para apoyar al niño antes de referirlo a los servicios de educación especial. Los adultos, en conjunto, pueden recopilar información, usar y supervisar los apoyos y determinar los pasos siguientes para los niños.

En caso de tener inquietudes sobre el progreso de su hijo, el primer paso debe ser hablar con su(s) maestro(s) para compartir y aprender más sobre las necesidades y el progreso del niño. Programe una reunión con el (los) maestro(s).

Para prepararse para la reunión, puede hacer una lista de las inquietudes y preguntas que le gustaría tratar. Esto incluye toda estrategia que se haya implementado en el hogar o en el salón de clases para apoyar a su hijo. Para ayudar a los maestros de su hijo a conocer lo más posible sobre él, es importante:

- compartir experiencias educativas positivas tales como cuando lo ha visto tener buenos resultados, por ejemplo, al escuchar atentamente una historia, compartir juguetes con amigos o esperar su turno;
- brindar su opinión sobre los puntos fuertes, desafíos e intereses de su hijo;

Qué preguntas debe realizar

Para comprender mejor cómo ayudar a su hijo a crecer y progresar, puede preguntarle al maestro lo siguiente:

- ¿Cuáles son algunos de los puntos fuertes de mi hijo? ¿Cuáles son algunos de los desafíos de mi hijo dentro del salón de clases?
- ¿De qué manera apoya (o apoyará) a mi hijo cuando necesita(e) ayuda?
- ¿Tiene algunos ejemplos del trabajo de mi hijo que podamos analizar juntos? ¿Cómo se compara este trabajo con lo que se espera que sepa o sea capaz de realizar al final del año?
- ¿Existen programas o servicios en la comunidad que puedan apoyar a mi hijo?
- ¿Cuáles son algunas actividades de aprendizaje que puedo hacer en casa o en el vecindario?
- ¿Cómo se lleva mi hijo con los otros niños y adultos en el salón de clases?
- ¿Tiene problemas para obedecer o seguir instrucciones? ¿Qué hace para ayudar a mi hijo a seguir instrucciones?
- ¿Qué puede decirme (que haya notado) sobre cómo aprende mi hijo y cómo se lleva con otros niños y adultos en el salón de clases?
- Mi hijo, ¿está aprendiendo y desarrollándose al ritmo esperado para su edad?

Si continúa teniendo inquietudes respecto del progreso de su hijo, puede presentar un referido al CPSE para que le hagan una evaluación de educación especial. Puede solicitar una evaluación en cualquier momento del año enviando una carta de referido a su CPSE. Consulte la página 8 sobre cómo escribir una carta de referido.

Como padre o tutor, usted conoce a su hijo mejor que nadie. El CPSE trabajará con usted para garantizar que su hijo reciba los servicios y apoyos apropiados.

- conversar sobre todo apoyo que usted pueda proporcionar en su hogar para que su hijo mantenga una buena conducta o que promueva el aprendizaje;
- explicar las áreas en las que siente que su hijo puede necesitar apoyo adicional.

Si su hijo está inscrito en un programa de 3-K o Prekínder para Todos, siempre puede comunicarse con el CPSE para conversar sobre cómo se pueden organizar los servicios de educación especial en el programa. Si se determina que su hijo reúne los requisitos, el CPSE trabajará con usted para recomendar los servicios apropiados que puedan apoyar a su hijo en el programa que usted elija.



Niños cuyo idioma en el hogar es distinto al inglés

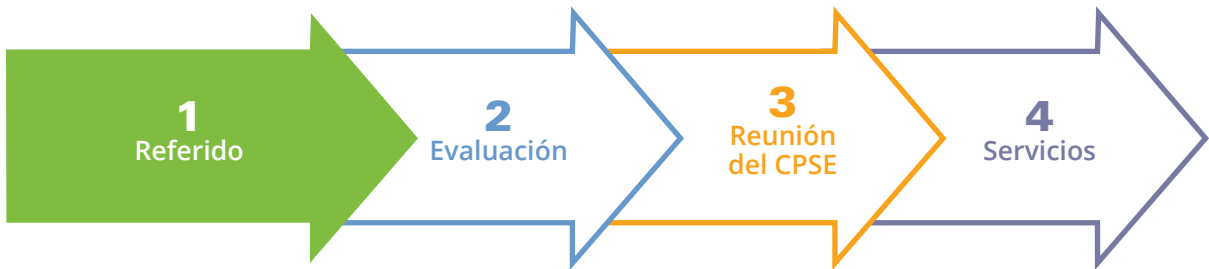
Si el idioma en el hogar de su hijo no es el inglés, los programas de preescolar deben apoyar su aprendizaje en el salón de clases al aprovechar los puntos fuertes de su hijo en ambos idiomas. Si el programa tiene inquietudes respecto del progreso de su hijo a pesar de los apoyos, quizá usted quiera considerar un referido para determinar si se necesitan servicios de educación especial.

Si su hijo se encuentra en otro entorno de cuidado infantil

Si su hijo está en otro entorno de cuidado infantil, como la guardería o al cuidado de un

miembro de la familia, debe recopilar información sobre las necesidades y habilidades de su hijo en el hogar y la guardería para poder asistir al CPSE al evaluar y comprender a su hijo. Considere las preguntas y los temas tratados en la sección anterior. Si cree que su hijo puede tener una discapacidad y requiere servicios de educación especial, puede presentar un referido al CPSE para una evaluación de educación especial. Puede solicitar una evaluación en cualquier momento del año enviando una carta de referido a su CPSE. Consulte la página 8 sobre cómo escribir una carta de referido.

El proceso de educación especial para preescolar



1. REFERIDO

Antes de hacer el referido al Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*), los maestros y las familias deben trabajar conjuntamente en la implementación de una serie de intervenciones académicas y de desarrollo para respaldar al niño. Consulte la página 6 para más información sobre cómo trabajar con los maestros y cómo hacer las preguntas correctas antes de un referido.

Requisitos de edad

Los niños pueden comenzar a recibir servicios de educación especial preescolar durante el año en el que cumplen 3 años. La fecha exacta depende de la fecha de nacimiento del niño.

Nacido 1 de enero – 30 de junio	Nacido 1 de julio – 31 diciembre
Los servicios pueden comenzar el 2 de enero del año en que el niño cumpla 3 años.	Los servicios pueden comenzar el 1 de julio del año en que el niño cumpla 3 años.

Los niños pueden seguir recibiendo servicios hasta junio del año en que cumplen 5 años (o agosto si se les recomienda recibir servicios de año escolar prolongado). Los niños reúnen los requisitos para recibir servicios de educación especial en edad escolar al comienzo del año escolar en que cumplen 5 años.

Cómo realizar un referido

Si está preocupado por el desarrollo de su hijo y está interesado en una evaluación de educación especial para preescolar, puede escribir una carta al CPSE local. Esta carta es un “referido inicial” y debe realizarse por escrito. En el referido, usted debe:

- indicar que está pidiendo una evaluación de educación especial para preescolar;
- proporcionar el nombre completo y legal de su hijo y su fecha de nacimiento;
- describir todas las áreas de interés específicas acerca del desarrollo de su hijo;
- enumerar todos los servicios que haya recibido o esté recibiendo su hijo;
- proporcionar su información de contacto completa, que incluya su nombre, dirección y número de teléfono al que el CPSE lo pueda llamar; e
- indicar su idioma de preferencia, en caso de no ser el inglés.

Si su hijo actualmente recibe servicios de Intervención Temprana (*Early Intervention, EI*), puede pedirle a su coordinador de EI que lo ayude a escribir esta carta. Consulte la página 5 para más información acerca de la transición de los servicios de EI.

(Continúa en la página siguiente)

Puede proporcionar el referido al CPSE en persona, por fax o por correo. Para saber qué CPSE le corresponde al domicilio de su hijo y para obtener la información de contacto de su oficina del CPSE, puede:

- consultar la información del CPSE en la página 37;
- visitar el sitio web del CPSE/Comité de Educación Especial (*Committee on Special Education, CSE*) en <https://www.schools.nyc.gov/special-education/help/committees-on-special-education>;
- llamar al 311; o
- visitar el sitio web del buscador de escuelas Find a School del DOE en <https://www.schools.nyc.gov/find-a-school>. Para usar Find a School, ingrese el domicilio y el condado de su hijo. No incluya información tal como el número de apartamento. Haga clic en "Buscar" (*Search*). El sitio web le mostrará las escuelas más cercanas al domicilio. Se indicará el distrito escolar. Cada CPSE abarca varios distritos escolares.

Si necesita ayuda para escribir o enviar una carta de referido, puede comunicarse con su CPSE. Consulte la página 37 para obtener la información de contacto.

¿Quién, además de uno de los padres, puede hacer un referido inicial?

Además del padre, el director de una escuela del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York o un administrador del CPSE puede realizar un referido.

Si es un padre de crianza temporal, consulte la página 26 para orientación adicional.

¿Quién puede realizar una solicitud para un referido inicial?

El proceso de referido también puede comenzar si otra persona presenta una solicitud por escrito para el referido inicial de los programas de educación especial ante el CPSE. Una solicitud para referir a un estudiante a los programas de educación especial puede ser realizada por:

- un profesional empleado del distrito escolar en el que reside el estudiante;
- un profesional que forma parte del personal de una escuela pública o privada a la que asiste o tiene derecho a asistir el niño;

- un médico certificado;
- un funcionario judicial; o
- un profesional que forma parte del personal de una agencia pública encargada del bienestar, la salud o la educación de los niños.

Cuando una de estas personas presenta una solicitud de referido inicial, es importante:

- indicar las razones para el referido e incluir todos los resultados de exámenes, expedientes o informes en los que está basada la solicitud;
- describir las intervenciones empleadas previo a la solicitud de referido para remediar el desempeño del niño; y
- describir el alcance del contacto o la participación de los padres antes de la solicitud de referido.

Los niños pueden comenzar a recibir servicios de educación especial preescolar durante el año en el que cumplen 3 años.

Cuando el CPSE reciba la solicitud de referido, dentro de los 10 días escolares, deberá:

- iniciar el proceso de referido y enviarle un paquete informativo de referido (ver a continuación); o
- proporcionarle una copia de la solicitud de referido, informarle sobre sus derechos a remitir a su hijo a una evaluación inicial y ofrecerle la oportunidad de reunirse.

Paquete de referido

Una vez realizado el referido inicial, el CPSE le enviará por correo un paquete informativo de referido para los servicios de educación especial preescolar que incluye:

- una notificación de que el referido fue recibido;
- una lista de lugares de evaluación aprobados por el Departamento de Educación del Estado

de Nueva York (“lugares de evaluación aprobados”);

- un formulario de “autorización para la evaluación inicial”;
- un formulario de revisión médica para niños y adolescentes;
- información sobre sus derechos;
- una copia de esta guía para familias; e
- información sobre las opciones de educación preescolar inclusiva.

En caso de no recibir este paquete informativo dentro de las dos semanas de haber enviado el referido, deberá comunicarse con el CPSE para solicitar ayuda. Una vez que reciba el paquete informativo, debe programar una evaluación en uno de los lugares de evaluación aprobados.



Si está preocupado por el desarrollo de su hijo y está interesado en una evaluación de educación especial para preescolar, puede escribir una carta al CPSE local.



2. EVALUACIÓN

El proceso de evaluación

Tal como se describe con más detalle abajo, cuando reciba el paquete de referido debe seleccionar un lugar de evaluación aprobado de la lista proporcionada y debe ponerse en contacto con esa agencia de evaluación. La agencia de evaluación a la que contacte deberá:

- programar una reunión con usted para explicarle el proceso de evaluación y sus derechos al debido proceso y obtener el consentimiento por escrito para evaluar a su hijo;
- notificar al Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education*, CPSE) que obtuvo el consentimiento para evaluar a su hijo;

- llevar a cabo las evaluaciones correspondientes; y
- completar el informe del resumen de la evaluación del estudiante preescolar, que sintetiza los resultados de los análisis realizados.

Las evaluaciones se realizarán de forma gratuita.

Su paquete informativo de referido contiene una lista de agencias de evaluación aprobadas por el Estado de Nueva York.

Cómo solicitar una evaluación

El paquete de referido contiene una lista de agencias de evaluación aprobadas por el Estado de Nueva York. Debe revisar esta lista y elegir una agencia. Aunque la mayoría de las sedes de evaluación son agencias privadas, el Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York también cuenta con evaluadores preescolares en las oficinas del Comité de Educación Especial (*Committee on Special Education*, CSE). Al elegir quién evaluará a su hijo, debe preguntar qué tan rápido pueden realizarse las evaluaciones. Esta información promoverá la organización oportuna de una reunión del CPSE una vez finalizadas las evaluaciones. Una vez que haya elegido una agencia, debe programar una cita lo antes posible.

Algunos niños necesitan una **evaluación bilingüe**, que se llevará a cabo tanto en inglés como en su idioma en el hogar o lengua materna. Las agencias que ofrecen evaluaciones bilingües están indicadas en la lista en su paquete de referido, junto con los idiomas específicos (distintos al inglés) que ofrecen. También puede comunicarse con su CPSE para que lo ayude a encontrar una agencia que pueda hacer una evaluación bilingüe. Para determinar si su hijo necesita una evaluación bilingüe, las agencias de evaluación le darán a su hijo una encuesta en el idioma del hogar para determinar el idioma de la evaluación.

Si desea ayuda para elegir una sede de evaluación, puede ponerse en contacto con su CPSE. Puede solicitar evaluadores preescolares del DOE comunicándose con la oficina del CSE que cubre su distrito. Consulte la página 37 para obtener la información de contacto.



Consentimiento informado para evaluar a su hijo

Usted debe dar autorización por escrito antes de que la agencia de evaluación pueda evaluar a su hijo. Esto se denomina "consentimiento informado." El consentimiento informado significa que la agencia le ha informado completamente, en su idioma de preferencia, todo lo relacionado con la evaluación y sus derechos. Su consentimiento debe ser voluntario y por escrito y puede ser revocado (retirado) en cualquier momento. Si usted, como padre, no da su consentimiento, las evaluaciones de educación especial no podrán comenzar y, por lo tanto, el CPSE le notificará que el caso ha sido cerrado y no se tomará ninguna otra medida.

Al dar su consentimiento para las evaluaciones, no está dando su consentimiento a los servicios de educación especial. Usted puede hacer que su hijo sea evaluado y optar por no recibir servicios de educación especial (en caso de reunir los requisitos).

Tiene el derecho de terminar el proceso de evaluación en cualquier momento escribiendo al CPSE e informándole que desea revocar su consentimiento para evaluar a su hijo. Una vez que elija detener la evaluación, el caso del CPSE de su hijo se cerrará automáticamente. Sin embargo, si en algún momento revoca el consentimiento, esa decisión no es retroactiva, lo que significa que no niega una acción tomada antes de la revocación.

Si es un padre de crianza temporal, consulte la página 26 para más orientación.

Al proporcionar su consentimiento, tenga en cuenta que el CPSE debe reunirse dentro de los 60 días calendario a partir de la fecha en que firme el formulario de autorización. Debido a que este plazo no comienza hasta que firme el formulario de autorización, es importante programar su primera cita de evaluación lo antes posible. Esto también ayudará a garantizar que el CPSE tenga suficiente tiempo para disponer que los servicios comiencen de inmediato (a más tardar, 30 días escolares a partir de la fecha de la reunión del CPSE y dentro de los 60 días escolares de la fecha en que firme el consentimiento para la evaluación, o el primer día que cumpla el requisito de edad para los servicios de educación especial preescolar).

¿En qué consistirá la evaluación inicial?

La evaluación inicial del niño consistirá en:

- una evaluación psicológica integral que analiza lo que su hijo sabe y sus habilidades cognitivas;
- una entrevista sobre la historia social que proporciona antecedentes sobre el desarrollo de su hijo y la historia familiar, con frecuencia desde el nacimiento hasta la actualidad;
- una evaluación física, que es un formulario de revisión médica, que por lo general lo completa el médico de un niño;



- una observación de su hijo en su actual entorno educacional o lugar de cuidado infantil; y
- otras evaluaciones adecuadas que sean necesarias para determinar los factores físicos, mentales, conductuales y emocionales que contribuyen a la supuesta discapacidad del niño.

Evaluaciones privadas

El CPSE debe considerar toda la información acerca de su hijo, incluida la que usted proporciona. Si bien la agencia de evaluación que elija llevará a cabo las pruebas y evaluaciones necesarias, usted puede proporcionar al CPSE cualquier evaluación privada realizada por su cuenta. Si tiene evaluaciones realizadas por un médico particular o evaluador y le gustaría que el CPSE las revise, debe compartirlas con la agencia de evaluación y enviarlas a su administrador del CPSE. Si su hijo recibe servicios de intervención temprana (*Early Intervention, EI*), su coordinador de servicios de

El debe, con su autorización, enviar evaluaciones y registros de este programa al CPSE. El CPSE a veces aceptará evaluaciones privadas o evaluaciones recientes del programa de EI en lugar de que una agencia lleve a cabo nuevos análisis. En cambio, otras veces, esas evaluaciones privadas o de EI serán consideradas por el CPSE, pero no reemplazarán los nuevos exámenes. En cualquiera de los casos, el CPSE considerará todo material que usted proporcione.

Resumen de la evaluación

El lugar de evaluación compartirá con usted, el padre, una copia de los informes, incluido el informe del resumen de la evaluación del estudiante preescolar. Además, se enviarán copias al administrador del CPSE.

Al recibir los informes de evaluación y el resumen, se programará una reunión con usted y el CPSE para revisar las evaluaciones.

Cómo compartir la información actualizada del estudiante

Si en algún momento la información de su hijo cambia, incluyendo la dirección, el nombre, el tutor o el número de teléfono del tutor, es importante informar a su CPSE y programa de preescolar. Esto le permitirá recibir las notificaciones y apoyos relacionados con su hijo.



3. REUNIÓN DEL COMITÉ DE EDUCACIÓN ESPECIAL PREESCOLAR (CPSE)

Descripción

Una vez que se haya completado la evaluación inicial de su hijo, se lo invitará a participar de una reunión del Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*) en una fecha convenida de mutuo acuerdo. Es muy importante que usted, el padre, asista a las reuniones del CPSE para que pueda compartir información e ideas y trabajar con el comité como un equipo para tomar decisiones sobre su hijo.

La reunión inicial del CPSE se llevará a cabo dentro de los 60 días calendario de la fecha en la que usted firmó el formulario de autorización para la evaluación de su hijo. Usted debe recibir una invitación por escrito a una reunión del CPSE por lo menos cinco días antes y con la información sobre la hora, la fecha y el lugar. En caso de no poder asistir a la reunión, debe

comunicarse con el CPSE para solicitar un cambio de fecha.

En esta reunión, el equipo revisará los resultados de la evaluación, compartirá y aprenderá más sobre su hijo y determinará si puede recibir servicios de educación especial preescolar. Consulte la página 16 para obtener más información sobre los requisitos.

Si reúne los requisitos, el CPSE desarrollará un Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*). Conozca más sobre los IEP en la página 18. Su CPSE se encargará de que le proporcionen todos los servicios y programas del IEP de manera gratuita.

Después de que su hijo haya sido identificado como un estudiante preescolar con una discapacidad, su IEP será revisado al menos una vez al año en reuniones adicionales del CPSE. Estas se denominan "revisiones anuales" Consulte la página 20 para más información sobre las revisiones anuales. Además, su hijo puede ser referido para una reevaluación.



Consulte la página 20 para más información sobre reevaluaciones.

Las secciones a continuación detallan la preparación de las reuniones del CPSE.

Cómo prepararse para una reunión del CPSE

Antes de una reunión del CPSE, es posible que desee tomar algunas de las siguientes medidas para estar preparado y participar con mayor eficacia:

- Revise los resultados de la evaluación. El lugar de evaluación aprobado le enviará las evaluaciones y el resumen, y también puede llegar a revisar los resultados antes de una reunión del CPSE. Considere qué partes de las evaluaciones cree que son las más importantes y las partes sobre las que tiene preguntas.
- Recopile información y documentos de personas que conozcan a su hijo, tales como maestros, proveedores o médicos que puedan ser útiles para explicar las necesidades de su hijo.
- Consulte los requisitos para los niños preescolares en la página 16.
- Prepárese para tratar los puntos fuertes y las necesidades de su hijo y cómo repercuten en su desarrollo académico, social, emocional y físico.
- Consulte los programas y servicios disponibles para niños en edad preescolar (página 22).
- Piense en las personas que deberían asistir a la reunión y coordine para que vayan con usted o participen por teléfono. Si su hijo está en un programa, asegúrese de que su maestro esté planeando participar.
- Si el inglés no es su idioma de preferencia, solicite a su CPSE que disponga de un

intérprete por lo menos 72 horas antes de una reunión del CPSE.

- Al prepararse para la reunión, considere en qué punto del proceso de inscripción se encuentra. Es posible que esté interesado en solicitar el ingreso a un programa de preescolar, como 3-K o Prekínder para Todos, que ya haya presentado su solicitud o que su hijo ya asista a uno. En la reunión del CPSE, puede compartir esta información. Independientemente del estado de su inscripción, el CPSE trabajará con usted para recomendar los servicios apropiados que puedan apoyar a su hijo en el programa que usted elija.

Participantes de la reunión del CPSE

Usted, el padre, es un miembro *muy importante* del equipo del CPSE. Otros participantes pueden incluir:

- un maestro de educación general para las reuniones iniciales del CPSE y siempre que el niño reciba o pueda recibir una educación general;
- un proveedor o maestro de educación especial (si corresponde);
- un representante del distrito (administrador del CPSE);
- otras personas que conozcan a su hijo o tengan un conocimiento en particular;
- el coordinador de servicios de Intervención Temprana (*Early Intervention, EI*), si usted lo solicita; y
- un padre miembro adicional, si lo solicita por escrito 72 horas antes de la reunión. Un padre miembro es un padre de un niño con una discapacidad en el distrito escolar que participa en las reuniones del IEP y ayuda a los padres de un niño con una discapacidad diagnosticada o supuesta en la toma de decisiones educativas para su hijo.

En la reunión del CPSE, el equipo revisará los resultados de la evaluación, compartirá y aprenderá más sobre su hijo y determinará si puede recibir servicios de educación especial preescolar.

Su papel en una reunión del CPSE

En una reunión del CPSE, puede participar en las decisiones que se tomarán sobre los requisitos de su hijo para los servicios y programas de educación especial. Usted es el que mejor conoce a su hijo y puede hablar acerca de sus puntos fuertes, intereses y necesidades. Y, como padre, puede hablar acerca de sus pensamientos e ideas sobre cómo educar y apoyar a su hijo de la mejor manera.

En una reunión del CPSE, usted debe:

- ofrecer su percepción sobre las cosas de su hijo, tales como su forma de aprender o sus intereses;
- informar si su hijo usa en el hogar las destrezas aprendidas; y
- si su hijo reúne los requisitos, trabajar con el resto del equipo para desarrollar el IEP.

Qué preguntar en una reunión del CPSE

- ¿Qué puedo hacer en casa para respaldar el desarrollo y progreso de mi hijo hacia las metas del IEP?
- ¿De qué manera mi hijo aprende mejor? ¿Cómo puede el programa de preescolar utilizar los puntos fuertes de mi hijo en su enseñanza?
- ¿Con qué frecuencia se supervisa el progreso de mi hijo hacia sus metas del IEP?
¿Cuáles son las mejores formas de estar en contacto con el programa de preescolar de mi hijo para informarme sobre su progreso académico o conductual?
- ¿Cómo sabré si mi hijo está progresando hacia sus metas del IEP?
- ¿Qué servicios y apoyos cubrirán de la mejor manera las necesidades de mi hijo?
¿Cómo se pueden solicitar?
- ¿Cómo puede o podría el programa de preescolar atender las necesidades de aprendizaje y conductuales de mi hijo?

Requisitos

Se determinará que un niño en edad preescolar tiene derecho a recibir servicios de educación especial si existe un retraso significativo en comparación con los indicadores de desarrollo aceptados en una o más áreas funcionales:

- cognitiva (pensamiento y aprendizaje);
- lenguaje y comunicación (comprensión y uso del lenguaje);
- adaptativa (habilidades de autoayuda como ir al baño, comer y vestirse);
- socioemocional (comportamientos tales como llevarse bien con los demás y expresar sus sentimientos); o
- desarrollo motor (desarrollo físico, incluidos los retrasos o trastornos relacionados con la visión, la audición y el movimiento).

Un niño en edad preescolar también reunirá los requisitos para recibir servicios de educación especial si:

- Cumple con los criterios de una de las siguientes discapacidades (descritas a continuación):
 - Autismo
 - Sordera
 - Sordoceguera
 - Trastorno auditivo
 - Trastorno ortopédico

- Otro trastorno de salud
- Lesión cerebral traumática
- Trastorno visual

Y

- requiere servicios y programas de educación especial para preescolar aprobados.

La diversidad cultural y lingüística no determina que un niño reúna los requisitos para los servicios de educación especial preescolar. El CPSE considerará estas diferencias al evaluar habilidades y comportamientos.

Si su hijo reúne los requisitos, la clasificación de la discapacidad en el IEP se catalogará como **“Estudiante preescolar con una discapacidad”**.

Si el CPSE revisa las evaluaciones y determina que su hijo no reúne los requisitos para recibir servicios de educación especial preescolar, el CPSE le proporcionará información sobre los motivos y el caso será cerrado. Si no está de acuerdo con la decisión del CPSE de que su hijo no reúne los requisitos para los servicios, puede usar sus derechos al debido proceso (ver página 28) para resolver el desacuerdo.

Autismo

Una discapacidad del desarrollo que afecta de forma significativa la comunicación verbal y no verbal y la interacción social. Por lo general, se manifiesta antes de los 3 años y repercute sobre el rendimiento educativo del estudiante. Otras características que suelen asociarse con el autismo son la participación en actividades repetitivas y movimientos estereotipados, la resistencia a los cambios en el entorno o en las rutinas diarias y las respuestas inusuales a las



experiencias sensoriales. El término no se aplica si un trastorno emocional es la razón principal por la cual el rendimiento académico del estudiante se ve afectado de manera negativa.

Sordera

Un estudiante con una discapacidad auditiva tan severa que le impide procesar información lingüística a través del oído, con o sin amplificación, y que afecta de manera adversa el desempeño del alumno.

Sordoceguera

Un estudiante con trastornos tanto auditivos como visuales, cuya combinación causa graves dificultades comunicativas, educativas y de desarrollo que no se pueden atender debidamente en programas de educación especial diseñados solo para estudiantes con sordera o ceguera.

Trastorno auditivo

Una deficiencia auditiva, ya sea permanente o fluctuante, que afecta de forma negativa el rendimiento educativo del estudiante, pero que no está incluida bajo la definición de sordera de esta sección.

Trastorno ortopédico

Una discapacidad ortopédica grave que afecta de manera negativa el rendimiento educativo del estudiante. El término incluye discapacidades causadas por anomalías congénitas (p. ej., pie zambo, ausencia de algún miembro), discapacidades causadas por una enfermedad (p. ej., poliomielitis, tuberculosis ósea) y discapacidades por otras causas (p. ej., parálisis cerebral, amputaciones y fracturas, o quemaduras que causan contracturas).

Otro trastorno de salud

Un estudiante con fuerza, vitalidad o atención limitada, que incluye una mayor reacción a los estímulos del ambiente y deriva en una atención limitada respecto del entorno educativo, a causa de problemas de salud crónicos o agudos, entre ellos enfermedades del corazón, tuberculosis, fiebre reumática, nefritis, asma, anemia de células falciformes, hemofilia, epilepsia, intoxicación por plomo, leucemia, diabetes, trastorno de déficit de atención o trastorno por déficit de atención e hiperactividad, y síndrome de Tourette, los cuales afectan el rendimiento educativo del estudiante.



Lesión cerebral traumática

Un estudiante con una lesión cerebral causada por una fuerza física externa o por ciertas enfermedades como accidentes cerebrovasculares, inflamaciones del encéfalo, aneurismas, anoxia o tumores cerebrales que derivan en discapacidades que afectan de forma adversa el rendimiento educativo. Este término incluye traumatismo craneal abierto o cerrado, o lesiones cerebrales a causa de ciertas enfermedades que producen una discapacidad leve, moderada o grave en una o más áreas, entre las que se encuentran la cognición, el lenguaje, la memoria, la atención, el razonamiento, el pensamiento abstracto, el juicio, la resolución de problemas, las capacidades sensoriales, de percepción y motoras, la conducta psicosocial, las funciones físicas, el procesamiento de la información y el habla. El término no incluye lesiones congénitas o traumatismos durante el parto.

Trastorno visual

Una deficiencia en la visión, incluida la ceguera, que, aun con corrección, afecta de forma adversa el desempeño académico de ese

estudiante. El término incluye tanto la ceguera parcial como la total.

Programa de Educación Individualizado (IEP)

Si su hijo cumple con los requisitos (que se indican a partir de la página 16), el equipo trabajará con usted en una reunión del CPSE para desarrollar un IEP.

El IEP describe los puntos fuertes y las necesidades de un niño y cómo estas últimas se satisfacen. Registrará las habilidades y capacidades actuales de su hijo, establecerá metas educativas y de desarrollo, y determinará qué apoyos y servicios de educación especial son apropiados para el niño.

El IEP incluirá las siguientes secciones:

- **Nivel actual de desempeño:** Esta información detalla el actual desarrollo de su hijo, cómo afecta su discapacidad en su desempeño en actividades apropiadas para la edad y, si corresponde, cómo se desempeña en la escuela. La información puede provenir

de resultados de evaluaciones, evaluaciones auténticas (como muestras de trabajo en clase, videos y fotografías), observaciones de su hijo e información proporcionada por padres, cuidadores, maestros, proveedores de servicios y otro personal escolar.

- **Objetivos anuales medibles:** El equipo del CPSE creará metas que están concebidas para satisfacer las necesidades de su hijo y para ayudarlo a progresar en el plan de estudios general. Las metas serán planificadas para reflejar lo que se espera razonablemente que su hijo pueda lograr durante un año escolar. Las metas pueden ser académicas, dirigirse a necesidades sociales o conductuales, relacionarse con necesidades físicas o abordar otras necesidades educativas. Mientras su hijo sea un estudiante de preescolar, cada meta anual contendrá objetivos a corto plazo o puntos de referencia, que son los pasos inmediatos mensurables que conducen desde el nivel actual de desempeño de su hijo hasta el cumplimiento de su meta anual. Usted, como padre y miembro del equipo, debe proporcionar información acerca de su hijo para ayudar al equipo a comprender sus necesidades y, además, debe participar activamente en la creación de las metas.
- **Programas y servicios de educación especial recomendados:** El Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York recomendará programas y servicios en el ambiente menos restrictivo (*Least Restrictive Environment, LRE*)

Si su hijo reúne los requisitos (que se indican en la página 16), el equipo trabajará con usted en una reunión del CPSE para desarrollar un IEP.

apropiado para las necesidades de su hijo. El IEP enumerará el programa de educación especial, los servicios relacionados, la ayuda y los servicios suplementarios y los dispositivos de tecnología de apoyo que se proporcionarán a su hijo. Esta sección también señalará si su hijo reúne los requisitos para recibir transporte especial y servicios durante un año escolar prolongado (durante julio y agosto). Para conocer más sobre los diferentes tipos de programas y servicios, consulte la página 22.

- **Adaptaciones y modificaciones:** Las adaptaciones y modificaciones son tipos de ajustes que se hacen en el entorno, el plan de estudios, la enseñanza o las evaluaciones que permiten que los estudiantes con discapacidades puedan participar en el salón de clases en igualdad de condiciones con sus compañeros sin discapacidades. Los ejemplos incluyen la adición de señales visuales (gráficos, imágenes, codificación de colores) o la proporción de ayuda para la transición (instrucción y práctica, señales visuales y verbales, organización de materiales, canciones).

El CPSE le facilitará una copia del IEP de su hijo. También se le entregará un aviso de recomendación, que le informará por escrito sobre los servicios y programas recomendados en el IEP de su hijo.



El IEP se enfocará en proporcionar el LRE que sea apropiado para satisfacer las necesidades de su hijo. Esto significa que su hijo recibirá sus programas y servicios en un entorno con compañeros sin discapacidades en la mayor medida posible. El equipo del IEP primero considerará si las necesidades de su hijo pueden cubrirse en un entorno de educación general. Se consideran otros ambientes, como clases especiales en entornos integrados o clases especiales, solamente si su hijo no es capaz de lograr un progreso significativo en una clase de educación general, incluso con la ayuda de apoyos y servicios. El LRE también considera la intensidad del apoyo brindado con los servicios relacionados y las recomendaciones de los auxiliares docentes.

Reuniones del CPSE de revisión anual y por solicitud

Mientras su hijo reciba servicios de educación especial preescolar, su IEP será revisado al menos una vez al año. Esto se denomina "revisión anual". Su administrador del CPSE se comunicará con usted para programar la reunión de revisión anual. En la reunión, el equipo analizará el progreso de su hijo y determinará si el programa o los servicios deben continuar, modificarse o discontinuarse. Si el CPSE determina que su hijo ya no reúne los requisitos para los servicios de educación especial, "desclasificará" a su hijo. Consulte sobre la **desclasificación** en la página 27.

La finalidad de la revisión anual es:

- revisar todos los aspectos del actual IEP para determinar qué objetivos fueron cumplidos durante el actual año escolar;
- tener en cuenta toda nueva información acerca de las necesidades educativas de su hijo; y
- en caso de que el estudiante continúe necesitando apoyo de educación especial, escribir un nuevo IEP que considere la disposición de un mayor acceso a un LRE y describa todos los aspectos del programa para el próximo año escolar.

Además de esta revisión anual, usted puede solicitar otra reunión con el CPSE. A menudo,

esto se denomina "revisión por solicitud"

Es posible que desee solicitar una reunión adicional con el CPSE si considera que su hijo ha realizado progresos significativos y algunos o todos los servicios de educación especial ya no son necesarios o deben ser cambiados. Además, puede pedir una reunión adicional con el CPSE si cree que su hijo no está progresando lo suficiente con los servicios actuales. Para solicitar una reunión adicional con el CPSE, debe enviar una carta a su administrador del CPSE y dar sus razones. Si pide una reunión adicional con el CPSE, también debe proporcionar la documentación nueva o adicional o las evaluaciones privadas que le gustaría que se consideren en la reunión.

Luego de participar en la reunión de revisión anual o por solicitud con el equipo, el administrador del CPSE le proporcionará el IEP y le notificará por escrito los servicios de educación especial recomendados.

Revaluación

Después de que su hijo haya sido identificado como un estudiante preescolar con una discapacidad, puede solicitar que sea revaluado en cualquier momento. Esto se denomina una "revaluación". El CPSE programará una revaluación, siempre y cuando no ocurra con más frecuencia que una vez al año, a menos que usted y el CPSE lo acuerden *por escrito*. Para solicitar una revaluación, debe enviar una

LRE significa aprender en entornos integrados donde los estudiantes con y sin discapacidades son educados juntos en la mayor medida posible.



carta a su administrador del CPSE y explicar por qué su hijo necesita un nuevo análisis.

El CPSE también planificará una reevaluación adecuada:

- si determina que las necesidades de su hijo, incluidas las educativas y funcionales, requieren una reevaluación; o
- siempre que considere desclasificar a su hijo. Consulte la página 27 para más información sobre la desclasificación.

Mediante sus aportes, antes de una reevaluación, el administrador del CPSE revisará la información actual sobre su hijo y determinará qué nuevas evaluaciones se realizarán. El administrador del CPSE le proporcionará un aviso por escrito sobre las evaluaciones y solicitará su consentimiento por escrito para evaluar a su hijo. Una vez que haya

proporcionado su consentimiento, deberá elegir un lugar de la lista de proveedores aprobados por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York, que llevará a cabo las evaluaciones recomendadas por el administrador del CPSE.

Luego de terminada la reevaluación, el administrador del CPSE programará una reunión para tratar los resultados de la misma y desarrollar un nuevo IEP. Después de la reunión de reevaluación del CPSE, el administrador del comité le proporcionará el IEP y le notificará por escrito los servicios de educación especial recomendados. El CPSE llevará a cabo esta reunión y tomará las medidas necesarias para que los programas y servicios del IEP sean proporcionados dentro de los 60 días de la solicitud de reevaluación.

Mientras su hijo reciba servicios de educación especial preescolar, su IEP será revisado al menos una vez al año. Esto se denomina “revisión anual”.



4. SERVICIOS

Descripción

Hay una serie de servicios educativos y relacionados disponibles para apoyar a los estudiantes de preescolar con los Programas de Educación Individualizados (*Individualized Education Program*, IEP). Los servicios de educación especial preescolar van de ambientes menos restrictivos a más restrictivos. Los

programas menos restrictivos permiten que los niños reciban servicios junto con los estudiantes sin un IEP. Los programas más restrictivos están a disposición de alumnos que requieren apoyos y servicios más especializados.

El Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York debe proporcionar servicios en el ambiente menos restrictivo (*Least Restrictive Environment*, LRE). LRE significa entornos integrados donde los

Programas y servicios	Descripción
Servicios relacionados	Los servicios relacionados incluyen terapia física, terapia ocupacional, terapia del habla y del lenguaje, servicios de asesoramiento, servicios de orientación y movilidad, servicios de audición y servicios de salud. Los servicios relacionados respaldan los objetivos académicos.
Maestro itinerante de educación especial (SEIT)	Un maestro itinerante de educación especial (<i>Special Education Itinerant Teacher</i> , SEIT) trabaja de cerca con un estudiante en las habilidades académicas, emocionales y sociales. Este servicio se presta en grupos pequeños o de forma individual en el programa regular de primera infancia de su hijo, en otra sede de cuidado infantil o, en algunos casos, en la casa del estudiante.
Clase especial en un entorno integrado (medio día o día completo)	La clase especial en un entorno integrado (<i>Special Class in an Integrated Setting</i> , SCIS) es un salón de clases en el que se enseña a estudiantes con y sin un IEP. Una clase SCIS comprende un maestro de educación especial y un auxiliar docente. El personal trabaja en conjunto durante el día para adaptar y modificar la enseñanza de los estudiantes con un IEP para que toda la clase tenga acceso al plan de estudios de educación general.
Clase especial (medio día y día completo)	Este es un salón de clases donde se enseña solamente a estudiantes con un IEP cuyas necesidades no pueden ser atendidas dentro del entorno de educación general o en la clase SCIS. Los estudiantes en una clase especial tienen niveles similares de características académicas y de aprendizaje, desarrollo social, desarrollo físico o manejo de las necesidades. Las clases especiales son dirigidas por un maestro de educación especial y suelen tener uno o más auxiliares docentes. Generalmente, hay entre seis y 12 estudiantes en una clase especial.
Asignación domiciliaria	Una asignación domiciliaria es un programa de educación especial aprobado por el Estado proporcionado por un mínimo de cinco horas diarias, cinco días a la semana, en el lugar donde el niño reciba cuidado las 24 horas del día. Este programa es para niños cuyas necesidades requieren atención las 24 horas.

estudiantes con y sin IEP son educados juntos en la mayor medida posible. Para leer más sobre el LRE, vea el recuadro en la página 20.

Apoyos y servicios adicionales

Hay una serie de otros apoyos y servicios que un IEP puede recomendar además de los programas descritos a continuación.

Un **auxiliar docente** es un asistente que trabaja con un estudiante con un IEP individualmente o en un grupo pequeño. Los auxiliares docentes respaldan las necesidades de gestión, que incluyen las relacionadas con el comportamiento y la salud del alumno.

Un **dispositivo de tecnología de apoyo** (*Assistive Technology, AT*) es todo equipo, producto o sistema que se usa para aumentar, mantener o mejorar las habilidades funcionales de un niño con una discapacidad (p. ej., un aparato de comunicación, sistema de FM, acceso a una computadora). Si el Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*) determina que su hijo necesita algún dispositivo de AT, se le indicará en su IEP. Para obtener más información sobre la tecnología de apoyo, visite <https://www.schools.nyc.gov/special-education/supports-and-services/assistive-technology>.

Los **servicios bilingües** están disponibles para algunos niños que hablan idiomas distintos del inglés. Si a un niño se le recomienda una clase especial, el IEP puede indicar que necesita una clase bilingüe. O, si a un niño se le recomienda terapia del habla, el IEP puede indicar que necesita recibirla de un proveedor bilingüe.

El **transporte** puede estar disponible si el IEP de su hijo recomienda una clase especial o una clase especial en un entorno integrado en un programa de educación especial preescolar. En tal caso, el CPSE y la escuela de su hijo se encargarán del transporte.

Si el IEP de su hijo le recomienda un maestro itinerante de educación especial (*Special Education Itinerant Teacher, SEIT*) o servicios relacionados y esos servicios son ofrecidos a su hijo en el programa de cuidado infantil, en el preescolar o en el hogar, el DOE no proporcionará transporte. Para más información

sobre el reembolso de transporte para los servicios de preescolar, visite <https://www.schools.nyc.gov/special-education/supports-and-services/related-services> y desplace el cursor hasta el final de la página.

Los **apoyos conductuales** están disponibles para ayudar a los niños en edad preescolar cuyo comportamiento interfiere en su aprendizaje. Por ejemplo, su hijo actúa de una manera que presenta un riesgo de lastimarse a sí mismo o a otros. Estos comportamientos pueden deberse a una discapacidad o a retrasos en el desarrollo social o emocional. Los niños pueden recibir apoyos conductuales en su IEP que les permitan participar de manera segura y productiva en un salón de clases.

Cuando el comportamiento de un niño interfiere en el aprendizaje, la agencia de evaluación debe llevar a cabo una evaluación de la conducta funcional (*Functional Behavioral Assessment, FBA*) para determinar por qué un niño se involucra en ese comportamiento y cómo el comportamiento del niño se relaciona con el entorno. Si tiene inquietudes sobre el comportamiento de su hijo, debe mencionarlo en su carta de referido al CPSE (página 8) y, cuando se reúna con la agencia de evaluación, debe pedirle que realice una FBA. En una reunión del CPSE, el equipo puede usar la FBA para crear un Plan de Intervención de Conducta (*Behavior Intervention Plan, BIP*). El BIP describe las estrategias que se utilizarán para ayudar al niño a reemplazar una conducta problemática con una más apropiada.

Además de un BIP, muchos de los programas y servicios mencionados anteriormente pueden abordar las preocupaciones sobre la conducta.

Los **servicios de año escolar prolongado** se recomiendan para algunos estudiantes que necesitan servicios durante julio y agosto para evitar un retroceso significativo en sus niveles de desarrollo. Un niño experimentará un "retroceso considerable" en caso de requerir, al comienzo del año, una cantidad excesiva de tiempo para restablecer las metas y objetivos del IEP que había dominado al final del año escolar anterior. El CPSE recomendará estos servicios en el IEP únicamente si determina que es probable que su hijo experimente un retroceso considerable en caso de no recibir

servicios de año escolar prolongado. De ser así, el CPSE incluirá una declaración que explique las razones de esta recomendación. Los padres deben dar su autorización para que los niños reciban servicios de año escolar prolongado.

Planificación de los servicios

Una vez elaborado el IEP, el CPSE le pedirá a usted, el padre, una autorización por escrito para iniciar los servicios. Esto se denomina "consentimiento informado" para los servicios. Si usted no responde a esta solicitud de consentimiento o si niega dar su consentimiento, el CPSE no gestionará la prestación de servicios y no se tomará ninguna otra medida. Si es un padre de crianza temporal, consulte la página 26 para orientación adicional.

El DOE es responsable de planificar todos los programas y servicios en el IEP inicial. Los servicios deben comenzar:

- el primer día que cumpla el requisito de edad para los servicios de educación especial preescolar; o
- antes de los 60 días escolares a partir de la fecha en la que el padre firmó el formulario de "consentimiento para la evaluación inicial" o 30 días escolares a partir de la fecha de la reunión inicial del CPSE, lo que ocurra primero.

La fecha de inicio prevista para los servicios se mencionará en el IEP.

En caso de tener inquietudes o preguntas acerca de la gestión de programas y servicios, comuníquese con su administrador del CPSE.



Sedes del programa y servicios

Las sedes del programa y los servicios se basan en la recomendación del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP) del niño y su edad. Para encontrar la recomendación del IEP de su hijo, consulte la sección de “Servicios y programas de educación especial recomendados” de su IEP. Para muchos niños, los servicios de educación especial pueden proporcionarse en un programa inclusivo de 3-K o Prekínder para Todos del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York.

Niños con un IEP que recomienda un maestro itinerante de educación especial (SEIT) o servicios relacionados

- Si su hijo tiene 3 años, puede recibir servicios gratuitos en un programa de educación general de 3-K para Todos. Debe enviar su solicitud a través del proceso de admisión que se encuentra en <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enroll-grade-by-grade/3k>.
- Si su hijo tiene 4 años, puede recibir servicios gratuitos en un programa de educación general de Prekínder para Todos. Debe enviar su solicitud a través del proceso de admisión que se encuentra en <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enroll-grade-by-grade/pre-k>.
- Si su hijo tiene 3 o 4 años, puede recibir servicios en un programa de primera infancia que no sea del DOE, en el hogar de su familia o en otro lugar de cuidado fijado por usted, el padre, en función de las necesidades de su hijo y de las preferencias de la familia.
- El Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education*, CPSE) no se encarga de la asignación a un programa de educación general. Si está interesado en solicitar el ingreso a los programas de 3-K y prekínder, vea la página 3.

Niños con un IEP que recomienda clases especiales o clases especiales en un entorno integrado (SCIS)

- El CPSE se encargará de la asignación adecuada a un programa de educación especial preescolar. Para la información de contacto de los CSE/CPSE, consulte la página 37.

- Estas clases están disponibles en los programas de 3-K y prekínder del DOE, que incluyen los centros de prekínder y las escuelas de distrito, así como los programas de educación especial comunitarios. Todos los programas y servicios recomendados en el IEP de su hijo se proporcionarán en la asignación dispuesta por su administrador del CPSE.
- Si el IEP de su hijo recomienda una clase especial o una clase especial en un entorno integrado (*Special Class in an Integrated Setting*, SCIS), de todos modos se le aconseja que solicite el ingreso a los programas de 3-K o Prekínder para Todos. Si solicita el ingreso, obtiene un cupo y elige asistir a un programa de 3-K o prekínder, el CPSE le recomendará servicios apropiados en el IEP que apoyen a su hijo en el programa que usted elija. En cualquier momento, usted o el personal del programa puede solicitar una reunión con el CPSE para analizar si su hijo necesita más apoyo del que se puede proporcionar en el programa.

Movilidad limitada y necesidades de accesibilidad

A los efectos de la accesibilidad escolar, un estudiante con movilidad limitada es aquel que utiliza un dispositivo de movilidad, tales como una silla de ruedas, un andador, muletas o bastón, para interactuar con su entorno o todo estudiante que interactúe dentro del entorno escolar con dificultad o a un ritmo más lento que sus compañeros, ya sea por debilidad muscular, falta de resistencia o cualquier otra razón.

Si a su hijo le recomiendan un maestro itinerante de educación especial (*Special Education Itinerant Teacher*, SEIT) o servicios relacionados, usted, como padre, debe comunicarse directamente con los programas para conocer la accesibilidad del lugar.

Si a su hijo le recomiendan una clase especial o una clase especial en un entorno integrado, el CPSE garantizará que las necesidades de accesibilidad sean atendidas al gestionar esa asignación.

Derechos de los padres

Cuidado de crianza temporal

A menos que sus derechos hayan sido terminados, cedidos o limitados, los padres de nacimiento o adoptivos del niño tienen la autoridad exclusiva para tomar decisiones de educación especial para su hijo. Cuando un niño se encuentra bajo cuidado de crianza temporal y sus padres biológicos no pueden ser ubicados después de esfuerzos razonables, el administrador del Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*) determinará quién es el "padre". El padre de crianza temporal de un niño puede asumir el papel de padre cuando los derechos de los padres biológicos han sido terminados o cedidos, un juez ha limitado los derechos de los padres biológicos de tomar decisiones educativas o los padres han fallecido.

Cuando un niño tiene un padre de crianza temporal bajo estas circunstancias, este último no necesita ser designado como el padre sustituto porque ya cumple con la definición de "padre" a los efectos de la educación especial. Si usted es un padre de crianza temporal y desea saber si tiene derechos sobre la toma de decisiones educativas, comuníquese con el trabajador social de la agencia de cuidado de crianza temporal para aprender más sobre la situación legal del niño y los derechos de los padres. También puede comunicarse con la Oficina de Iniciativas de Educación y Empleo de la Administración de Servicios para Niños (*Administration for Children's Services, ACS*) por teléfono al 212-453-9918 o por correo electrónico a education.unit@acs.nyc.gov.





Estudiantes en vivienda temporal

Los estudiantes que viven en un albergue para personas sin hogar o en otro tipo de vivienda temporal tienen ciertos derechos que incluyen el acceso a la misma educación pública y los servicios que están disponibles para los alumnos que cuentan con un alojamiento permanente. La Unidad de Estudiantes en Vivienda Temporal del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York está disponible para responder preguntas y brindarle apoyo sobre los derechos de los estudiantes que se encuentran en situaciones de vivienda temporal. Comuníquese con Marygrace Ponzio por teléfono al **718-391-6845** o por correo electrónico a **MPonzio@schools.nyc.gov**.

En caso de que su dirección o información de contacto cambie durante el año, por favor, infórmele al CPSE. Para la información de contacto de los CSE/CPSE, consulte la página 37.

Finalización de los servicios de educación especial preescolar

Revocación del consentimiento

Usted puede retirar su consentimiento para los servicios de educación especial preescolar de su hijo en cualquier momento. Esto también se conoce como “revocación del consentimiento”. La solicitud debe realizarse por escrito y entregarse al CPSE. Cuando revoca su consentimiento:

- El CPSE debe enviarle una notificación en su idioma de preferencia que indique que todos los servicios de educación especial terminarán dentro de los 10 días a partir de la fecha en que se le envió la notificación.
- Su hijo dejará de recibir servicios de educación especial. Esto incluye transporte especializado, tecnología de apoyo y modificaciones del programa.

Luego de revocar el consentimiento, tiene el derecho de cambiar de opinión. Si desea que su hijo sea reevaluado para los servicios de educación especial preescolar, debe escribir una nueva carta de referido al CPSE.

Desclasificación

Asimismo, es posible que el CPSE determine que un niño ya no reúne los requisitos para recibir los servicios de educación especial. De ser así, el CPSE “desclasificará” al niño. Sin embargo, antes de hacerlo, el CPSE realizará una reevaluación y llevará a cabo una reunión para determinar si el niño continúa reuniendo los requisitos para recibir los servicios de educación especial preescolar. La decisión de desclasificar a un niño se hará sobre la base de una determinación de que el niño ya no manifiesta retrasos o deficiencias para recibir la educación especial para preescolar. En caso de estar en desacuerdo con la decisión de terminar los servicios de su hijo, puede utilizar sus derechos al debido proceso. Consulte la página 29 para más información acerca de sus derechos al debido proceso.

Expediente

Acceso al expediente: El lugar de evaluación debe proporcionarle una copia de toda evaluación o informe que vaya a considerarse antes de una reunión del CPSE para su hijo. Además, tiene derecho a solicitar las copias de las evaluaciones o informes que se hayan escrito

y registrado en el expediente de su hijo. Esto se puede hacer mediante una solicitud al CPSE.

Su administrador del CPSE le proporcionará una copia del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*) de su hijo después de una reunión del CPSE. Asimismo, puede solicitar una copia en cualquier momento.

Derechos al debido proceso

Es fundamental su participación en el desarrollo, revisión y corrección del IEP de su hijo. Como padre, tiene el derecho y la responsabilidad de asegurarse de entender por completo todo lo que se encuentra en el IEP de su hijo. En caso de no estar de acuerdo con la recomendación del CPSE, tiene el derecho de cuestionar las decisiones sobre los requisitos, la evaluación, los servicios y la asignación de su hijo.

Usted tiene los siguientes derechos:

- **El derecho a estar plenamente informado:** Se le deben notificar debidamente sus derechos en el proceso de toma de decisiones sobre la educación, en el idioma o modo de comunicación de preferencia. Hay casos descritos en esta guía para familias en los que se le pedirá que proporcione su consentimiento. Dar consentimiento significa que usted ha sido completamente informado, en su idioma de preferencia, de todo lo pertinente a la acción a la que proporciona consentimiento, que entiende y acepta por escrito esa medida y que la notificación incluye qué registros (si los hay) serán divulgados y a quién. Este derecho también significa que usted entiende que su consentimiento es voluntario y que puede revocarlo en cualquier momento. Tenga en cuenta que la revocación de su consentimiento no anula una acción que ha ocurrido después de que usted dio su consentimiento y antes de revocarlo.
- **El derecho a participar:** Tiene derecho a participar en las reuniones del CPSE. Esto incluye su derecho a traer a las reuniones a otras personas que conozcan a su hijo o que tengan conocimiento profesional. Las reuniones para debatir las recomendaciones de servicios para su hijo deben ser programadas con usted en una fecha conveniente para ambas partes. Si necesita un intérprete, el DOE le proporcionará uno con un aviso al CPSE con al menos 72 horas de antelación.
- **El derecho a cuestionar:** Tiene derecho a cuestionar las decisiones del CPSE sobre su hijo. Puede solicitar una mediación o una audiencia imparcial para cuestionar cualquier decisión que afecte la educación de su hijo o para resolver diferencias. Si necesita un intérprete para participar en la mediación o en una audiencia imparcial, el DOE dispondrá de uno. Para más información acerca de su derecho a cuestionar, consulte los derechos al debido proceso, que comienzan en la página 29.
- **El derecho a tener un padre miembro adicional en una reunión del CPSE (en ciertas circunstancias):** Tiene derecho a solicitar que un padre miembro adicional de un estudiante con una discapacidad asista a una reunión del CPSE al realizar esa solicitud con por lo menos 72 horas de antelación a la fecha programada de la reunión. Consulte la página 25 para la definición de padre miembro adicional.

Los padres pueden no estar de acuerdo con las afirmaciones en el expediente de su hijo, tales como lo que se incluye en las evaluaciones, informes o en el IEP. De ser así, puede solicitar, por escrito, una reunión con el CPSE para tratar los temas en desacuerdo. El CPSE puede decidir si modificará partes del expediente por ser inexactas, erróneas o por un incumplimiento de los derechos de privacidad del estudiante. Se le informará ante cualquier cambio en el expediente de su hijo. Si el CPSE no está de acuerdo con quitar las partes que cuestionó y sus inquietudes no han sido resueltas, puede escribir una carta al presidente del CSE indicando:

- la información que considera inexacta, errónea o que infringe los derechos de su hijo;
- los documentos que, según su parecer, incluyen esa información;
- la razón por la que cree que la información es inexacta, errónea o infringe los derechos de su hijo; y
- el cambio propuesto en el expediente.

El CPSE colocará esta carta en el expediente de su hijo y, en caso de ser necesario, podrá tomar la decisión de modificar o suprimir el registro del expediente. Además, puede presentar una apelación ante el superintendente conforme a la Disposición A-820 del Canciller, Confidencialidad y Divulgación de Registros Estudiantiles; Retención de Registros.

Derechos al debido proceso

Si no está de acuerdo con las acciones o la negativa a tomar medidas en estos asuntos por parte del CPSE, puede cuestionar la actuación o negativa del DOE:

Mediación: Durante la mediación, usted y un miembro del CPSE se sientan junto a un tercero imparcial que ayuda y alienta a que se llegue a un acuerdo con el DOE. El mediador no toma una decisión ni emite una orden. En cambio, el trabajo del mediador es ayudarlo a usted y al DOE a llegar a una solución de mutuo acuerdo. Puede realizar una solicitud de mediación por escrito a su centro de mediación local.

Para conocer más sobre la mediación, ingrese a <https://www.schools.nyc.gov/special-education/help/resolving-issues>.





Audiencia imparcial: Como padre, tiene el derecho de solicitar una audiencia imparcial. Este es un procedimiento legal. Durante una audiencia imparcial, comparecerá ante un funcionario de audiencias imparciales (no un empleado del DOE) y presentará su parte de la historia. El funcionario lo escuchará a usted y al representante del DOE, tomará pruebas de testigos y documentos, y luego emitirá una resolución por escrito sobre cómo resolver los problemas planteados. Una vez solicitada la audiencia imparcial, registrará la “pendencia” (a veces conocida como “permanecer tal como está”). Esto significa que su hijo permanecerá en su asignación actual durante la duración de todos los procedimientos al debido proceso legal hasta que el asunto esté resuelto o se haya llegado a un acuerdo con el DOE. Las solicitudes deben ser presentadas por escrito ante la Oficina de Audiencias Imparciales en:

Impartial Hearing Office
131 Livingston Street
Room 201
Brooklyn, New York 11201
Teléfono: (718) 935-3280
Correo electrónico:
ihoquest@schools.nyc.gov

Su solicitud de audiencia imparcial debe:

- ser presentada por escrito ante la Oficina de Audiencias Imparciales;
- indicar el nombre, la dirección y el número de identificación del estudiante (si es que su hijo tiene uno);
- indicar el nombre de la escuela a la que asiste su hijo (o especificar si su hijo aún no asiste a una escuela);
- describir los hechos relacionados con sus inquietudes y su solución propuesta; e
- incluir su nombre (del padre) y la información de contacto.

Para solicitar una audiencia imparcial puede usar un formulario de solicitud recomendado, disponible en el CPSE, la Oficina de Audiencias Imparciales o en línea en <https://www.schools.nyc.gov/special-education/help/impartial-hearings>.

Proceso de resolución cuando se solicita una audiencia imparcial: Dentro de los 15 días de presentar su solicitud para una audiencia imparcial, el DOE trabajará con usted para resolver los problemas que ha planteado en una reunión de resolución. Hay tres instancias en las que no se llevará a cabo una reunión de resolución:

1. En caso de que usted y el DOE acuerden por escrito renunciar a la reunión de resolución, la Oficina de Audiencias Imparciales debe ser notificada y se deberá programar una audiencia imparcial dentro de los próximos 14 días.
2. Si usted retira su solicitud para la audiencia imparcial, no es necesario realizar una reunión de resolución.
3. Si después de intentos registrados del DOE para programar una reunión de resolución, usted no participa o no renuncia a la reunión de resolución por escrito, se debe informar al funcionario de la Oficina de Audiencias Imparciales y el DOE tiene derecho a pedir que su solicitud sea rechazada.

Luego de recibir una solicitud para una audiencia imparcial, la Oficina de Audiencias Imparciales le proporcionará una descripción del proceso de la misma. Tanto usted como el DOE serán contactados para programar la audiencia y será notificado por escrito de la fecha, la hora y el lugar de la audiencia.

Durante la audiencia, usted y el personal del DOE explicarán sus posturas y presentarán pruebas que sostengan sus posiciones. Luego de finalizada la audiencia, el funcionario a cargo escribirá una decisión, de la que le será enviada una copia. La decisión del funcionario de la Oficina de Audiencias Imparciales se basará plenamente en las pruebas presentadas. Debe incluir las razones y el fundamento de la decisión. La decisión les informa a usted y al DOE acerca del derecho de apelación ante el funcionario de revisión del Estado de Nueva York. En caso de no presentar una

apelación dentro de los 40 días de la fecha de recepción de la decisión, todas las partes deberán aceptar la decisión del funcionario a cargo de la audiencia imparcial.

Apelaciones ante el funcionario de revisión del Estado: Como otro paso hacia la resolución del conflicto, usted puede apelar una decisión de la Oficina de Audiencias Imparciales ante el funcionario de revisión del Estado de Nueva York. Una solicitud de apelación es un proceso legal. Si bien no es un requisito contar con un abogado, los procedimientos para presentar una apelación son específicos y deben ser seguidos de forma exacta para evitar retrasos o rechazos. Este procedimiento se detalla en <https://www.sro.nysed.gov/book/overview-part-279-revised-effective-january-1-2017>.





Transición a kínder

Un objetivo importante de la educación especial para preescolar es preparar a un niño para que ingrese y tenga un buen desempeño en kínder. Los niños ingresan a kínder en septiembre del año calendario en que cumplen 5 años. El proceso de transición a kínder comienza el año escolar anterior, cuando el niño está en preescolar.

Si su hijo recibe servicios de educación especial preescolar, usted participará, al mismo tiempo, en dos procesos mientras se prepara para que

su hijo ingrese a kínder: **solicitud de ingreso a las escuelas** y **elaboración de un IEP para kínder**.

Para más información acerca de estos dos procesos y ver el horario en el que el DOE llevará a cabo las reuniones informativas, visite <https://www.schools.nyc.gov/special-education/preschool-to-age-21/moving-to-kindergarten>.

Glosario de términos

Ambiente menos restrictivo (*Least Restrictive Environment, LRE*):

LRE se refiere al entorno en el que se educa a los estudiantes con discapacidades junto con sus compañeros sin discapacidades en la mayor medida posible. El LRE quiere decir que la asignación de estudiantes con discapacidades a clases especiales, escuelas aparte u otro tipo de separación del entorno de educación general solo se produce cuando la naturaleza o la gravedad de la discapacidad es tal que, aun con el uso de apoyos y servicios suplementarios, la educación no se puede alcanzar de forma satisfactoria. En consecuencia, el LRE es diferente para cada niño.

Auxiliar docente: Es una persona que proporciona ayuda (p. ej., control de la conducta, servicios de salud, transporte) a toda la clase, a un estudiante en particular o a un grupo de estudiantes.

Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*):

El CPSE es responsable de coordinar el proceso de educación especial para niños de preescolar de entre 3 y 5 años. Los CPSE prestan servicios a las familias en el distrito donde viven, con independencia de dónde reciban los niños los servicios de preescolar. Hay 10 CPSE en diferentes áreas de la Ciudad. Todos los CPSE dependen de una oficina del Comité de Educación Especial (*Committee on Special Education, CSE*) general. Un presidente supervisa la oficina del CSE, lo que incluye el CPSE. Puede encontrar la información de contacto de los CSE/CPSE en <https://www.schools.nyc.gov/special-education/help/committees-on-special-education>.

Consentimiento: El consentimiento debe ser “informado”, lo que exige algo más que obtener la firma del padre. Para obtener el consentimiento informado se deben seguir los siguientes pasos:

- Se debe informar al padre completamente, en su idioma de preferencia o en otro modo de comunicación, de toda la información pertinente en relación con la actividad para la que se busca el consentimiento. Además, se debe notificar al padre qué documentación de su hijo se divulgará y a quién. Esto incluye proporcionar información acerca de qué exámenes se completarán, si los hubiere, y dónde se efectuarán.
- El padre debe entender y aceptar por escrito la actividad para la que se solicita el consentimiento.
- Se debe informar al padre que el consentimiento es voluntario y que puede revocarse en cualquier momento. Sin embargo, si se revoca el consentimiento, la decisión no es retroactiva, lo que significa que no invalida las acciones llevadas a cabo después de que se diera el consentimiento y antes de que se revocara.

Debido proceso: Disposición legal que garantiza y protege los derechos de los padres, los estudiantes y el Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York durante el proceso de referido, evaluación y asignación escolar.

Desclasificación: Determinación del equipo del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*) de que un estudiante ya no necesita servicios de educación especial.

Educación Pública Gratuita y Apropiada (*Free Appropriate Public Education, FAPE*):

Los programas de educación especial y los servicios relacionados que se proporcionan con fondos públicos, bajo dirección y supervisión pública, y sin costo alguno para los padres.

Evaluación bilingüe: Evaluación que se lleva a cabo tanto en inglés como en la lengua materna o el idioma en el hogar del niño.

Evaluación de conducta funcional (*Functional Behavioral Assessment, FBA*): Esta evaluación está destinada a determinar por qué un estudiante se comporta de maneras que impiden el aprendizaje y cómo la conducta se relaciona con el entorno.

Evaluación privada: Evaluación realizada por una persona que no es un empleado del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York y costeadada por la familia o por el seguro familiar.

Idioma de preferencia: El idioma que el padre se siente más cómodo hablando. Es posible que no sea el idioma hablado habitualmente en el hogar.

Intérprete/traductor: Persona que habla el idioma o maneja el modo de comunicación de preferencia del padre o el idioma del niño y presta servicios de interpretación en las reuniones para los padres o traduce los materiales escritos para las familias.

Intervención Temprana (*Early Intervention, EI*): Programa del Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (*New York City Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH*) que apoya a las familias con niños con discapacidades o retrasos en el desarrollo desde el nacimiento hasta los 3 años.

Ley de Mejoramiento de la Educación para Personas con Discapacidades (*Individuals with Disabilities Education Improvement Act, IDEIA*): Ley federal que otorga a los estudiantes con discapacidades el derecho a recibir una Educación Pública Gratuita y Apropiada (*Free Appropriate Public Education, FAPE*) en el ambiente menos restrictivo posible desde los 3 años y hasta el final del año escolar

en el que cumple 21 años o se gradúa con un diploma de escuela secundaria.

Manejo de las necesidades: Se refiere al nivel de supervisión adulta y a todas las modificaciones del entorno necesarias para satisfacer las necesidades de un estudiante. Esto debe estar indicado en el Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*).

Mediación: Proceso confidencial y voluntario que permite a los padres y al Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York resolver disputas sin una audiencia formal de debido proceso. Un mediador es un tercero imparcial que ayuda a las partes a expresar sus puntos de vista y posturas y a entender los puntos de vista y las posturas de los otros. La función del mediador no es recomendar soluciones ni tomar partido, sino facilitar el diálogo y ayudar a las partes a alcanzar un acuerdo. Si las partes llegan a un acuerdo, este es vinculante y no puede apelarse.

Movilidad limitada: Los estudiantes con movilidad limitada son aquellos que utilizan un dispositivo de movilidad (como silla de ruedas, andador, muletas o bastón) para interactuar con el entorno o aquellos estudiantes que interactúan con el entorno escolar con dificultad o a un ritmo más lento que sus compañeros, ya sea por debilidad muscular, falta de resistencia o cualquier otra razón. A los estudiantes con trastornos específicos de movilidad, sean físicos o sensoriales, para quienes el diseño de los recintos escolares puede representar barreras, se les debe ofrecer el acceso a programas en la medida en que la ley lo requiera.

Objetivos anuales: Objetivos indicados en el Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*) que describen lo que se espera que un estudiante logre en las áreas relacionadas con la discapacidad en el período de un año.

Padre miembro adicional: Padre de un estudiante con discapacidades del distrito escolar que participa en las reuniones y ayuda a tomar decisiones educativas a los padres de un niño con una discapacidad diagnosticada o que se sospeche que puede tener una discapacidad. Los padres tienen el derecho de solicitar la participación del padre miembro en las reuniones del Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*).

Plan de Intervención de Conducta (Behavior Intervention Plan, BIP): Este plan se basa en los resultados de una Evaluación de conducta funcional (*Functional Behavioral Assessment, FBA*) para abordar el comportamiento problemático. El BIP incluirá, como mínimo, una descripción de la conducta problemática, hipótesis globales y específicas en cuanto a por qué ocurre y estrategias de intervención para abordarla.

Programa de Educación Individualizado (Individualized Education Program, IEP):

El IEP documenta el derecho de los estudiantes a recibir servicios de educación especial y concreta el plan para proporcionar programas y servicios de educación especial adecuados a las necesidades específicas del menor. El IEP contiene la siguiente información específica sobre el estudiante y el programa educativo creado para satisfacer estas necesidades:

- el desarrollo o rendimiento escolar actual del estudiante y los objetivos que pueden conseguirse de manera razonable durante el año escolar;
- los servicios de educación especial y relacionados (como asesoramiento y terapia del habla, ocupacional o física), la asistencia de auxiliares docentes, la tecnología de apoyo, la intervención de conducta y las modificaciones;

- participación con niños sin discapacidades;
- la fecha en que comenzarán a prestarse los servicios, la frecuencia, dónde se proporcionarán y por cuánto tiempo; y
- los medios para determinar el progreso del estudiante.

Recomendación: Determinación de la prestación del programa y los servicios de educación especial que se realiza en una reunión del Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*).

Referido: El referido inicia el proceso de evaluación de educación especial para determinar si el estudiante tiene una discapacidad y necesita servicios de educación especial.

Revaluación: La evaluación que se realiza para un estudiante con discapacidad que ya recibe servicios de educación especial. Pueden solicitarla los padres del estudiante, el maestro o el distrito escolar. Una revaluación no puede llevarse a cabo más de una vez al año a menos que la escuela y los padres acuerden otra cosa.

Revisión anual: Revisión de los servicios de educación especial y del progreso de un estudiante que se realiza como mínimo una vez cada año escolar en una reunión del equipo del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*). Para los alumnos de preescolar, este proceso lo gestiona el Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*).

Revisión por solicitud: Una reunión del equipo para revisar el Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*) de un niño a fin de determinar si este sigue cubriendo sus necesidades. Pueden solicitarla los padres del estudiante, un maestro u otro miembro del personal escolar.

Servicios de año escolar prolongado (también denominados “Servicios de año escolar de 12 meses”): Se recomiendan para algunos estudiantes que necesitan servicios durante julio y agosto para evitar un retroceso considerable en sus niveles de desarrollo. Se considera que el niño experimenta un “retroceso considerable” si al comienzo del año necesita una cantidad de tiempo excesiva para restablecer las metas y objetivos del Programa de Educación Individualizado (Individualized Education Program, IEP) que había dominado al final del año escolar anterior. El Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education*, CPSE) recomendará estos servicios en el IEP únicamente si determina que es probable que el niño experimente un retroceso considerable en caso de no recibir servicios de año escolar prolongado. De ser así, el CPSE incluirá una declaración que explique las razones de esta recomendación. Los padres deben dar su autorización para que los niños reciban servicios de año escolar prolongado.

Servicios de orientación y movilidad: Estos servicios están pensados para mejorar la comprensión del niño de los conceptos espaciales y ambientales y el uso de la información que recibe a través de los sentidos (p. ej., sonido, temperatura, vibraciones) para establecer, mantener y recuperar la orientación y la línea de desplazamiento. Los servicios de orientación y movilidad se proporcionan a los estudiantes con trastornos visuales.

Servicios relacionados: Los servicios que pueden proporcionar a los estudiantes con discapacidades para apoyar la participación de estos alumnos en su programa escolar. Estos servicios deben recomendarse en el Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP) y se ofrecen tanto individualmente como en grupos de no más de cinco estudiantes. Los servicios relacionados incluyen: servicios de asesoramiento, servicios de salud escolar, servicios de educación para

estudiantes con trastornos auditivos, terapia ocupacional, terapia física, terapia del habla y del lenguaje, servicios de orientación y movilidad y otros “servicios de apoyo”.

Tecnología de apoyo (*Assistive Technology*, TA): Se refiere las herramientas necesarias para ayudar a los estudiantes a que los materiales educativos les resulten beneficiosos y a comunicarse efectivamente. Un dispositivo de AT es todo artículo, equipo, producto o sistema empleado para aumentar, mantener o mejorar las habilidades funcionales de un niño con una discapacidad (p. ej., tablero inclinado, tablero o dispositivo de comunicación, sistema de FM).

Terapia del habla y del lenguaje: Es un servicio relacionado que contribuye a mejorar las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura del estudiante en situaciones académicas y sociales en todo el entorno escolar, orientado especialmente a mejorar las habilidades de comunicación.

Terapia física: Servicio relacionado que utiliza actividades para mantener, mejorar o restablecer el desempeño de un niño, como el desarrollo de la habilidad motora gruesa, la deambulación, el equilibrio y la coordinación, en distintos entornos que incluyen, entre otros, el salón de clases, el baño, el patio de juegos y las escaleras.

Terapia ocupacional: Es un servicio relacionado destinado a ayudar al niño a mantener, mejorar o restablecer las habilidades de adaptación y funcionales, como las habilidades motoras finas y las habilidades motoras orales en todas las actividades educativas.

Contactos

Comité de Educación Especial Preescolar (CPSE)

El Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*) es responsable de coordinar el proceso de educación especial para niños de preescolar de entre 3 y 5 años. Los CPSE trabajan con las familias en el distrito en el que viven, sin importar dónde los niños van a preescolar o reciben servicios. Hay 10 CPSE en diferentes áreas de la Ciudad. Todos los CPSE dependen de una oficina del Comité de Educación Especial (*Committee on Special Education, CSE*) general. Un presidente supervisa la oficina, incluido el CPSE en ella.

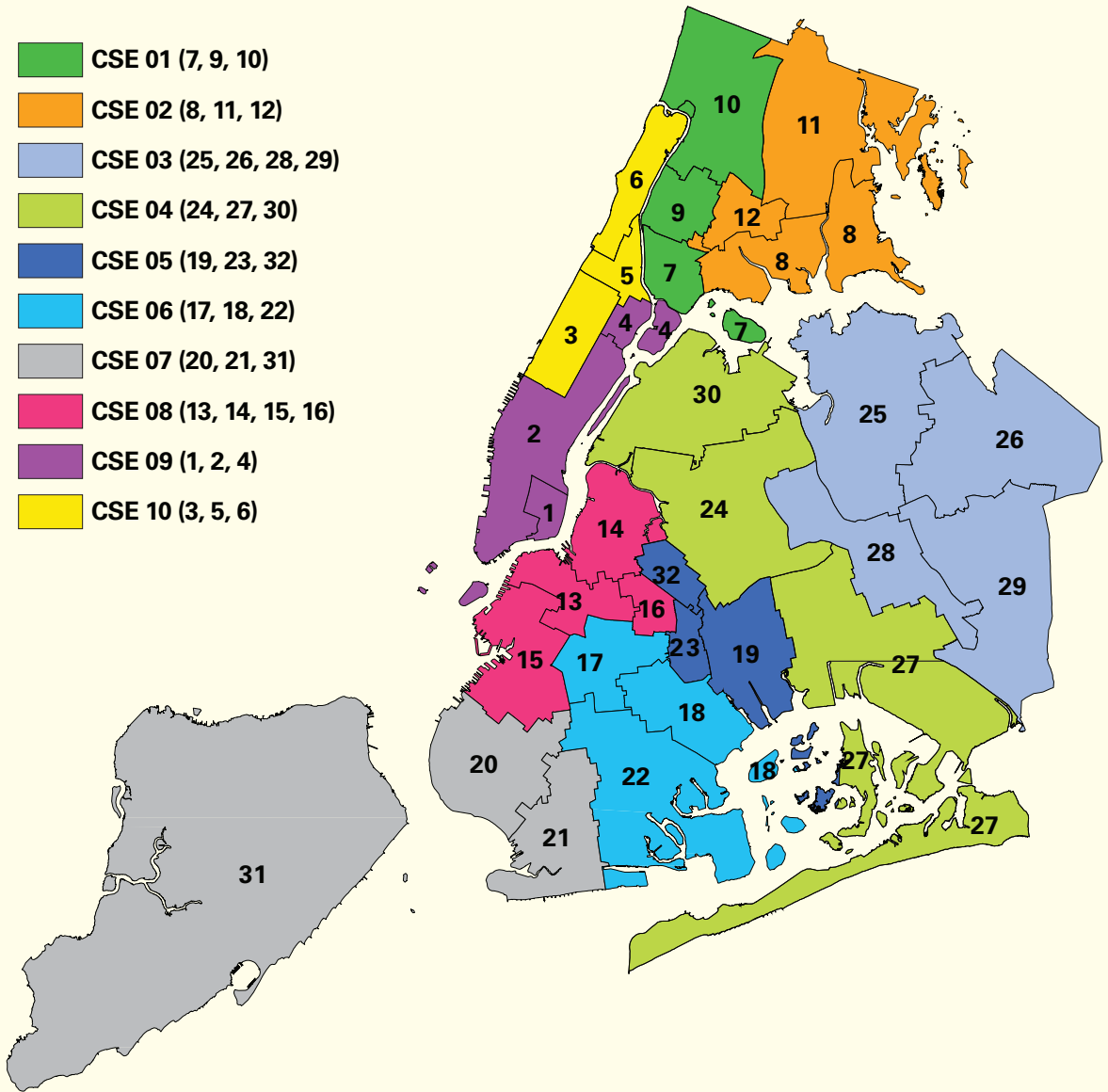
La información de contacto de los CSE/CPSE está disponible en internet en <https://www.schools.nyc.gov/special-education/help/committees-on-special-education>.

Si no sabe cuál es su distrito, llame al **311** o visite el sitio web del buscador de escuelas Find a School del DOE en <https://www.schools.nyc.gov/find-a-school>. Para usar Find a School, ingrese el domicilio y el condado de su hijo. No incluya información tal como el número de apartamento. Haga clic en "Buscar" (*Search*). El sitio web le mostrará las escuelas más cercanas al domicilio. Se indicará el distrito escolar. Cada CPSE abarca varios distritos escolares.

CSE	Distrito	Dirección	Teléfono	Fax
1	7, 9, 10	One Fordham Plaza, 7th Floor Bronx, NY 10458	(718) 329-8001	(718) 741-7928/7929
2	8, 11, 12	3450 East Tremont Avenue, 2nd Floor Bronx, NY 10465	(718) 794-7420 Español: (718) 794-7490	(718) 794-7445
3	25, 26	30-48 Linden Place Flushing, NY 11354	(718) 281-3461	(718) 281-3478
3	28, 29	90-27 Sutphin Boulevard Jamaica, NY 11435	(718) 557-2553	(718) 557-2620/2510
4	24, 30	28-11 Queens Plaza North, 5th Floor Long Island City, NY 11101	(718) 391-8405	(718) 391-8556
4	27	82-01 Rockaway Boulevard, 2nd Floor Ozone Park, NY 11416	(718) 642-5715	(718) 642-5891
5	19, 23, 32	1665 St. Marks Avenue Brooklyn, NY 11233	(718) 240-3557/3558	(718) 240-3555
6	17, 18, 22	5619 Flatlands Avenue Brooklyn, NY 11234	(718) 968-6200	(718) 968-6253
7	20, 21	415 89th Street Brooklyn, NY 11209	(718) 759-4900	(718) 759-4970
7	31	715 Ocean Terrace, Building A Staten Island, NY 10301	(718) 420-5790	(718) 420-5787
8	13, 14 15, 16	131 Livingston Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	(718) 935-4900	(718) 935-5167
9	1, 2, 4	333 7th Avenue, 4th Floor New York, NY 10001	(917) 339-1600	(917) 339-1450
10	3, 5, 6	388 West 125th Street New York, NY 10027	(212) 342-8300	(212) 342-8427

Distritos escolares del CSE

- CSE 01 (7, 9, 10)
- CSE 02 (8, 11, 12)
- CSE 03 (25, 26, 28, 29)
- CSE 04 (24, 27, 30)
- CSE 05 (19, 23, 32)
- CSE 06 (17, 18, 22)
- CSE 07 (20, 21, 31)
- CSE 08 (13, 14, 15, 16)
- CSE 09 (1, 2, 4)
- CSE 10 (3, 5, 6)



Contactos del Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York

En primer lugar, siempre contacte a su administrador del CPSE con preguntas acerca de los servicios de educación especial preescolar de su niño. Consulte la página 37 para la información de contacto de los CSE/CPSE. Los siguientes contactos del DOE también se encuentran disponibles:

Tema	Contacto
Educación especial	SpecialEducation@schools.nyc.gov
Servicios relacionados	RelatedServices@schools.nyc.gov
Intervención Temprana	(646) 389-7171 / eitopreschool@schools.nyc.gov
Transición a kínder	Turning5@schools.nyc.gov
Inscripción a 3-K y Prekínder para Todos	(718) 935-2009 / EEnrollment@schools.nyc.gov
Programas de 3-K y Prekínder para Todos	EarlyChildhood@schools.nyc.gov
Línea directa de educación especial del DOE	(718) 935-2007
Estudiantes en vivienda temporal	(718) 391-6845/MPonzio@schools.nyc.gov

Recursos

Teléfono	Correo electrónico	Sitio web
Advocates for Children		
1 (866) 427-6033	info@advocatesforchildren.org	http://www.advocatesforchildren.org/who_we_serve/early_childhood
INCLUDEnyc		
Inglés (212) 677-4650	info@INCLUDEnyc.org	http://www.includenyc.org/
Español (212) 677-4668	info@INCLUDEnyc.org	http://www.incluyenyc.org/
Parent to Parent NY, Inc.		
1 (800) 866-1068 (718) 494-3469	mfegeley@ptopnys.org	http://parenttoparentnys.org/offices/staten-island/
Sinergia/Metropolitan Parent Center		
(212) 643-2840 (866) 867-9665	information@sinergiany.org	https://www.sinergiany.org/parents-center/parent-center
United We Stand of New York (Brooklyn y Queens)		
(718) 302-4313	http://www.uwsofny.org/contact	http://www.uwsofny.org/

Puede encontrar información adicional en el sitio web de educación especial para preescolar del DOE en <https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/preschool-to-age-21/moving-to-preschool>.



División de Enseñanza Especializada y Apoyo Estudiantil

52 Chambers Street

New York, New York 10007

Para obtener más información, **llame al 311**

o visite <https://www.schools.nyc.gov/>